



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

6226-е заседание

Понедельник, 30 ноября 2009 года, 10 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Эбнер (Австрия)

Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Долгов
Турция	г-н Чорман
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс
Вьетнам	г-н Лё Лыонг Минь

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/590)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/590)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Бельгии, Болгарии, Канады, Кипра, Дании, Германии, Греции, Италии, Либерии, Люксембурга, Маршалловых Островов, Республики Молдова, Нидерландов, Норвегии, Панамы, Португалии, Республики Корея, Румынии, Сейшельских Островов, Сингапура, Сомали, Испании, Швеции и Украины, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Даккар (Сомали) занимает место за столом Совета; представители других вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/607, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Бельгией, Болгарией, Канадой, Кипром, Данией, Францией, Германией, Грецией, Италией, Либерией, Люксембургом, Маршалловыми Островами, Республикой Молдова, Нидерландами, Норвегией, Панамой, Португалией, Республикой Корея, Румынией, Рос-

сийской Федерацией, Сейшельскими Островами, Сингапуром, Сомали, Испанией, Швецией, Турцией, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2009/590, в котором содержится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Австрия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Япония, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1897 (2009).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.